

**OFICINA CONSULAR DE CUBA  
EN SUIZA Y LIECHTENSTEIN  
Gesellschaftsstrasse 8, 3012 Bern  
e-mail: [consulcuba@bluewin.ch](mailto:consulcuba@bluewin.ch)**

**Sitio web: <http://misiones.minrex.gob.cu/es/suiza/servicios-consulares>**

**Horario: 9:00am a 12:00m, lunes, martes, jueves y viernes**

### **TRANSCRIPCIÓN DEL MATRIMONIO ANTE EL REGISTRO CIVIL DE CUBA**

Después de celebrar el matrimonio ante las autoridades suizas, se debe transcribir en este Consulado para su reconocimiento final en Cuba.

A tales efectos, son imprescindibles los siguientes documentos:

1. Fotocopia de la certificación de nacimiento de ambos cónyuges.
2. Acta de matrimonio original, en versión plurilingüe que incluya el español, legalizada por la Cancillería de Estado del cantón donde vive.
3. Modelo de solicitud de transcripción de matrimonio adjunto, debidamente llenado.
4. Fotocopia de los pasaportes de ambos cónyuges.

El cónyuge cubano debe estar inscrito en el consulado. Ambos cónyuges deben asistir al consulado para la firma del libro registral.

Precios:

Legalización del acta de matrimonio: 198.00 CHF

Trámite de transcripción y registro: 252.00 CHF.

**Oficina Consular de Cuba MODELO 11/30 Modificado  
Berna, Suiza**

**SOLICITUD TRANSCRIPCION DE MATRIMONIO**

Sr. Cónsul de Cuba,  
Berna, Suiza

Quien suscribe, \_\_\_\_\_, solicita a usted se disponga lo que proceda a fin de que, en virtud de mi condición de ciudadano cubano, se transcriba en el Registro Especial del MINJUS, el matrimonio que he celebrado ante las leyes de este país y cuyo Certificado le estoy anexando junto con los Certificados de Nacimiento mío y de mi cónyuge, En ese propósito y para cumplimentar las exigencias de la Ley 51, Ley del Registro del Estado Civil y su Reglamento, le apporto los datos complementarios siguientes:

DATOS DEL CONTRAYENTE:

Nombre (s): \_\_\_\_\_ Ciudadanía: \_\_\_\_\_

Primer Apellido: \_\_\_\_\_ Segundo Apellido: \_\_\_\_\_

Registro Civil donde está inscripto: \_\_\_\_\_ Tomo: \_\_\_\_\_

Folio: \_\_\_\_\_

Fecha de Nacimiento: \_\_\_\_\_

No. Pasaporte o Identidad: \_\_\_\_\_

Estado civil: \_\_\_\_\_ Ocupación: \_\_\_\_\_

Nombre (s) y Apellidos del Padre: \_\_\_\_\_

Nombre (s) y Apellidos de la Madre: \_\_\_\_\_

Domicilio Permanente: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

DATOS DE LA CONTRAYENTE:

Nombre (s): \_\_\_\_\_ Ciudadanía: \_\_\_\_\_

Primer Apellido: \_\_\_\_\_ Segundo Apellido: \_\_\_\_\_

Registro Civil donde está inscripto: \_\_\_\_\_ Tomo: \_\_\_\_\_

Folio: \_\_\_\_\_

Fecha de Nacimiento: \_\_\_\_\_

No. Pasaporte o Identidad: \_\_\_\_\_

Estado civil: \_\_\_\_\_ Ocupación: \_\_\_\_\_

Nombre (s) y Apellidos del Padre: \_\_\_\_\_

Nombre (s) y Apellidos de la Madre: \_\_\_\_\_

Domicilio Permanente: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Observaciones: \_\_\_\_\_

#### DATOS DEL CERTIFICADO DE MATRIMONIO.

Registro del Estado Civil que expide el certificado de matrimonio: \_\_\_\_\_

Tomo: \_\_\_\_\_ Folio: \_\_\_\_\_ No.: \_\_\_\_\_

Fecha de la formalización del matrimonio: \_\_\_\_\_

Nombre del funcionario que expidió el certificado de matrimonio: \_\_\_\_\_

Cargo: \_\_\_\_\_

Firma de los solicitantes:

Firma Funcionario Consular  
Cuño de la Oficina

Fecha de solicitud: \_\_\_\_\_